

الجمعية العامة

الدورة الحادية والخمسون



الجلسة العامة ٣

الجمعة، ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦،

الساعة ١٠/٠٠

نيويورك

الرئيس: السيد غزالي اسماعيل (ماليزيا)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): فيما يتعلق بالتقرير الأول للمكتب، وهو التقرير الذي عمم في الوثيقة A/51/250 أود أن أبلغ الأعضاء، مع تقديم الاعتذار، بوجود خطأ مطبعي في الصيغتين الروسية والاسبانية. فبالنسبة للصيغة الروسية، طبعت الصفحات من ٩ إلى ٤٠ بالاسبانية. وبالنسبة للصيغة الاسبانية طبعت الصفحات من ٩ إلى ٤٠ بالروسية. وسيعاد إصدار هاتين الصيغتين.

وسأشير إلى فروع وفقرات معينة من التقرير تتضمن توصيات تقوم الجمعية، بالنظر فيها.

وفي الفقرة ٢ من تقرير المكتب (A/51/250)، يوجه المكتب انتباه الجمعية العامة إلى الأحكام الواردة في المرفقات الخامس والسادس والسابع والثامن من نظامها الداخلي.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية تحيط علما بهذه الأحكام؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): وفي الفقرة ٣، أحاط المكتب علما بقرار الجمعية العامة ٢٦٤/٤٨ المؤرخ

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٢٠.

البند ١١٩ من جدول الأعمال المؤقت (تابع)

جدول الأنصبة المقررة لقسمه نفايات الأمم المتحدة
(A/51/366/Add.1)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أبلغني الأمين العام في رسالة واردة في الوثيقة A/51/366/Add.1 أنه منذ إصدار رسالته المؤرخة ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦، قامت الجمهورية الدومينيكية بسداد المبلغ اللازم لتخفيض متأخراتها إلى ما دون المبلغ المحدد في المادة ١٩ من الميثاق.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تحيط علما بهذه المعلومات على النحو الواجب؟

تقرر ذلك.

البند ٨ من جدول الأعمال المؤقت

إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال: التقرير الأول
للمكتب (A/51/250)

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-178. وستصدر التصويبات بعد نهاية الدورة في وثيقة تصويب واحدة.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على تلك التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): وفي الفقرة ذاتها، يوصي المكتب الجمعية أيضا بأن تبذل اللجان الرئيسية كل جهد ممكن لاستكمال أعمالها يوم الجمعة الموافق ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): وسوف أُلزم جميع الأعضاء بهذا الموعد؛ وسنتهي من العمل في موعد أقصاه ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦.

فيما يلي ننتقل إلى الجزء الثاني - دال، الذي يتناول مواعيد الجلسات. وفي الفقرة ٩ يوصي المكتب الجمعية العامة بأن تبدأ الجلسات الصباحية في الساعة ١٠/٠٠ تماما بالنسبة لجميع الجلسات العامة ولساعات اللجان الرئيسية.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هذا التزام هام من جانب الجميع وسيحدد مسار العمل في الدورة الحادية والخمسين. وسألزمكم بذلك الالتزام بكل قوة.

وأود أن أذكر الأعضاء بأنه، بالنسبة لجلسات بعض الظهر، أعتمزم أن أبدأ الساعة ١٥/٠٠ تماما.

وفي الفقرة ذاتها، يوصي المكتب الجمعية العامة بأن تبذل، على سبيل توفير التكاليف، كل جهد ممكن لضمان رفع الجلسات العامة ولساعات اللجان الرئيسية بحلول الساعة ١٨/٠٠، مع عدم عقد أي جلسات في عطلات نهاية الأسبوع. ويوصي المكتب الجمعية العامة أيضا بأن يسري هذا التدبير الموفر للتكاليف، بالنسبة لبقية عام

٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٤، المعنون "تنشيط أعمال الجمعية العامة"، وبالمرفق الأول منه المعنون "المبادئ التوجيهية لترشيد جدول أعمال الجمعية العامة". كما أحاط المكتب علما بالمرفق الأول من قرار الجمعية العامة ٢٢٧/٥٠ المؤرخ ٢٤ أيار/مايو ١٩٩٦، المعنون "تدابير أخرى لإعادة تشكيل الأمم المتحدة في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والميادين المتصلة بهما". وترد أحكام القرارين في الوثيقة المعروضة على الجمعية العامة تحت العناوين ذات الصلة.

وسننظر الآن في الجزء الثاني من التقرير، وهو الجزء الذي يتناول تنظيم الدورة.

ننتقل أولا إلى الجزء الثاني - باء، الذي يتناول ترشيد أعمال الجمعية العامة. في الفقرة ٦ يوجه المكتب انتباه الجمعية العامة إلى الفقرة ٥ من مرفق القرار ٤٥/٤٥ المتعلق باجتماع لجان رئيسية معينة بترتيب متوال وإلى الفقرة ٢٣ من المرفق الأول من القرار ٢٢٧/٥٠، والقائلة بأنه ينبغي، قدر الإمكان، ألا تبدأ المناقشات في اللجنتين الثانية والثالثة إلا بعد انتهاء المناقشة العامة في الجلسات العامة للجمعية العامة.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تحيط علما بالفقرة ٦؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): وفي الفقرة ٧، أحاط المكتب علما بأن التدابير التي أخذ بها لخفض التكاليف المتصلة بالعمل الإضافي ستنفذ بصرامة.

وفي الجزء الثاني جيم الذي يتصل بتاريخ اختتام الدورة الحادية والخمسين يوصي المكتب الجمعية العامة بأن تعلق الدورة الحادية والخمسون في موعد لا يتجاوز يوم الثلاثاء الموافق ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ وتختتم يوم الاثنين الموافق ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧.

يوم الجمعة الموافق ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦. ويوصي المكتب أيضا بأن تقفل قائمة المتكلمين في المناقشة العامة في الساعة ١٨/٠٠ من يوم الأربعاء الموافق ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على التوصيتين الواردتين في الفقرة ١٢؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): نظرا للعدد الكبير جدا من المتكلمين الذين أدرجوا أسماءهم بالفعل، أحث الممثلين على الكلام بحسب الترتيب الوارد في قائمة المتكلمين في المناقشة العامة. والذين لا يكون بمقدورهم الكلام في الموعد المحدد سيوضعون في نهاية قائمة المتكلمين لتلك الجلسة.

وفي الفقرة ١٣، يوجه المكتب انتباه الجمعية العامة إلى مقرر سابق اتخذته الجمعية في الدورات السابقة وينص على منع ممارسة الإعراب عن التهاني داخل قاعة الجمعية العامة بعد الإدلاء بخطاب ما. ويوصي المكتب بأن يسري هذا الحكم أيضا خلال الدورة الحادية والخمسين.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يوصي المكتب الجمعية العامة أيضا بأن يغادر المتكلمون في المناقشة العامة قاعة الجمعية العامة، بعد إلقاء بياناتهم، من خلال الغرفة GA-200 التي تقع خلف المنصة، وذلك قبل العودة إلى مقاعدهم.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ننتقل الآن إلى الجزء الثاني - واو. هل لي أن أعتبر أن الجمعية تحيط

١٩٩٦، على الاجتماعات المدرجة في جدول المؤتمرات والاجتماعات.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): في الفقرة ١٠، يوصي المكتب بأن تتجاوز الجمعية العامة، لتفادي تأخر بدء الجلسات، عن شرط حضور ثلث الأعضاء على الأقل للإعلان عن افتتاح جلسة عامة والسماح بسير المناقشة وحضور ربع الأعضاء على الأقل للإعلان عن افتتاح جلسة في إحدى اللجان الرئيسية والسماح بسير المناقشة.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): وفي هذا الشأن، أود أن أؤيد بقوة الاقتراحات العملية التي قدمت في دورات سابقة، بأن يندب كل وفد أحدا لحضور الاجتماع المقرر. ويحدوني وطيد الأمل أن تتعاون جميع الوفود.

وفي الفقرة ١١ يوصي المكتب الجمعية العامة بتذكير الوفود بالأهمية البالغة للتقيد بالمواعيد.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يحدوني وطيد الأمل أن تبذل جميع الوفود جهدا خاصا للتعاون في هذا الصدد، حتى تبدأ جميع الجلسات في الساعة ١٠/٠٠ والساعة ١٥/٠٠ تماما.

وفي الجزء الثاني - هاء، المتعلق بالمناقشة العامة، يوصي المكتب بأن تبدأ المناقشة العامة يوم الاثنين الموافق ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦، وأن تنتهي

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ويتصل الجزء الثاني - طاء بالقرارات. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تحيط علما بالأحكام الواردة في الفقرات ١٩ إلى ٢٢٣؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يتصل الجزء الثاني - ياء بالوثائق. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تحيط علما بالحكم المتصل بتقارير الأمين العام أو الهيئات الفرعية الوارد في الفقرة ٢٢٤؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): وفي الفقرة ٢٥، يوجه المكتب انتباه الجمعية إلى الفقرة ٦ من قرارها ٢٦٤/٤٨ وإلى الفقرة ٤ من قرارها ٢٠٦/٥٠، جيم، الذي يؤكد على أن الوثائق ينبغي أن تكون متاحة وفقا لقاعدة الأسابيع الستة لتوزيع الوثائق بكل لغة من اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة بصورة متزامنة.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على الفقرة ٢٥؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر أن الأمانة العامة تحيط علما بهذا الالتزام؟ إنني واثق أن الأمانة العامة ستنضم إلينا في أداء تلك المهمة.

وفي الفقرة ٢٦، أحاط المكتب علما بأنه، رغم الأحكام التي اعتمدها الجمعية العامة لمراقبة الوثائق والحد منها، ازداد حجم وثائق ما قبل الدورة بإطراد في السنوات الأخيرة، دون أي تعزيز للموارد، مما أسهم في حدوث حالات تأخير جسيم في صدور الوثائق.

وفي هذا الصدد، أحث أعضاء الجمعية على بذل جهد خاص خلال هذه الدورة، التي تواجه فيها المنظمة ضغوطا مالية لم يسبق لها مثيل، لممارسة ضبط النفس في تقديم الاقتراحات بطلب تقارير جديدة للأمين العام، وأن تستعرض بعين انتقادية ممارسة طلب بعض التقارير بشكل روتيني وإمكانية عمل هذه التقارير كل ثلاث سنوات أو تأجيل بعضها إلى دورة لاحقة.

علما بالأحكام المتعلقة بتعليق التصويت وحق الرد الواردة في الفقرة ١٤؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر أيضا، إذا لم يكن هناك اعتراض، أن الجمعية العامة ترغب في تحديد النقاط النظامية بمدة خمس دقائق، على النحو الموصى به في الفقرة ١٥؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تحيط علما بالأحكام المتعلقة بطول البيانات الواردة في الفقرة ١٦.

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ويتناول الجزء الثاني - زاي محاضر الجلسات. في الفقرة ١٧، أحاط المكتب بأن المحاضر الحرفية ستوفر أثناء الدورة الحادية والخمسين للجلسات العامة للجمعية العامة ولساعات اللجنة الأولى وبأنه سيتم توفير محاضر موجزة للمكتب واللجان الرئيسية للجمعية العامة.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على التوصية الواردة في الفقرة ١٧ المتعلقة بالحصول على تدوين كامل للمناقشات التي تدور في بعض جلسات لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة)؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ويتصل الجزء الثاني - حاء بالبيانات الختامية في الجمعية العامة واللجان الرئيسية. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تحيط علما بهذا الجزء؟

تقرر ذلك.

والجزء الثاني - كاف، يتعلق بالمسائل المتصلة بالميزانية البرنامجية. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تحيط علماً بالأحكام الواردة في الفقرتين ٢٧ و ٢٨؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): في الفقرة ٢٩، المتعلقة بالفقرة الفرعية ١٣ (د) من المقرر ٤٠١/٣٤، يوجه المكتب انتباه الجمعية إلى ملاحظات الأمين العام بأن إعداد الأمين العام لبيان بالآثار المالية المترتبة في الميزانية البرنامجية قد يستغرق بضعة أيام. وبالإضافة إلى ذلك تحتاج اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية واللجنة الخامسة إلى وقت كاف لاستعراض الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع قرار ما قبل أن تتخذ الجمعية العامة إجراء بشأنه فيما بعد.

وبالتالي فإن الأمين العام يرى أنه من المستصوب أن تبتكر الدول الأعضاء بما يكفي عند تقديم اقتراحات منطوية على إصدار بيانات عن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية لتجنب إلغاء جلسات وتأجيل النظر في البنود.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تحيط علماً بملاحظات الأمين العام الواردة في الفقرة ٢٩؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): الجزء الثاني - لام، يتعلق بالاحتفالات والجلسات التذكارية.

ننتقل أولاً إلى الفقرة ٣٠. يوصي المكتب بأن تعتمد الجمعية العامة، مع مراعاة المرونة اللازمة وباستثناء الذكرى السنوية لإنشاء الأمم المتحدة، الشكل المقترح للجلسات التذكارية، بما في ذلك تحديد مدة كل بيان بـ ١٥ دقيقة.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على التوصيات الواردة في الفقرة ٣٠؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق أيضاً على التوصيات الواردة في الفقرة ٣١ المتعلقة بتحديد مواعيد الاحتفالات والجلسات التذكارية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): والآن أدعو الجمعية العامة إلى الانتقال إلى الجزء الثاني - ميم، الذي يشير إلى المؤتمرات الخاصة. هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على التوصيات المشار إليها في الفقرتين ٢٢ و ٢٣؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): في الجزء الثاني - نون، المتعلق باجتماعات الهيئات الفرعية، يوصي المكتب الجمعية العامة بالإذن للهيئات الفرعية المشار إليها في الفقرة ٣٤ بالاجتماع خلال الجزء الرئيسي من الدورة الحادية والخمسين، على أساس أن يكون مفهوماً تماماً أن الاجتماعات يتعين استيعابها في إطار ما هو متاح من مرافق وخدمات.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على تلك التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ننتقل الآن إلى الجزء الثالث، الذي يتضمن ملاحظات ومقترحات بشأن تنظيم دورات الجمعية العامة مستقبلاً.

في الفقرة ٣٦ يوصي المكتب الجمعية العامة بأن تنظر فيما إذا كان يمكن ترشيح اجتماعاتها المعقودة بين شهري كانون الثاني/يناير وآب/أغسطس لتمكين الوفود والأمانة العامة من إجراء تخطيط مسبق.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على التوصية الواردة في الفقرة ٣٦؟

تقرر ذلك.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على تلك التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): فيما يتعلق بالفقرة ٤١، قرر المكتب ألا يوصي بإدراج البند ١٥٩.

وفيما يخص الفقرة ٤٢، المتعلقة بالبند ١٦٣ "فتوى من محكمة العدل الدولية بشأن مشروعية التهديد بالأسلحة النووية أو استخدامها"، يوصي المكتب بإدراجه كبنء فرعي من البند ٧١ من مشروع جدول الأعمال "نزاع السلاح العام الكامل".

هل لسي أن أعتبر أن الجمعية توافق على تلك التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ننتقل الآن إلى جدول الأعمال الذي يوصي المكتب الجمعية العامة باعتماده.

ووفقا للممارسة المتبعة في السابق، سنتبع الترقيم المعطى في الفقرة ٤٣ من تقرير المكتب (A/51/250)، وحيثما يبدو ملائما سننظر في البنوء في مجموعات. وأوء أن أذكر الأعضاء مرة أخرى بأننا في الوقت الحالي لا نناقش جوهر أي بند إلا إذا كان من شأن تلك المناقشة أن تساعد الجمعية في البت في إدراج أو عدم إدراج البند في جدول الأعمال.

سبق أن تناولنا البنوء من ١ إلى ٦.

ننتقل إلى البنوء ٧ إلى ٤٨. هل لي أن أذكر الأعضاء بأننا لا نتناول إلا مسألة إدراج البنوء.

هل لي أن أعتبر أن هذه البنوء مدرجة في جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ننتقل الآن إلى الجزء الرابع من تقرير المكتب المتعلق بإقرار جدول الأعمال. ويبدأ هذا الجزء بالفقرة ٣٧.

أوء أولا أن أذكر الأعضاء بأن المادة ٢٣ من النظام الداخلي تنص على ما يلي:

"حين يكون المكتب قد أوصى بإدراج بند ما في جدول الأعمال، تُقصر المناقشة في أمر إدراجه على ثلاثة متكلمين مؤيدين وثلاثة معارضين".

وأوء أن أؤكد أننا لا نناقش الآن جوهر أي البند.

فيما يتعلق بالفقرة ٣٨، وما لم أر اعتراضا، هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في توجيه لجانها الرئيسية لاستعراض جداول أعمالها بغرض ترشيد برامج عملها على النحو المقترح في تلك الفقرة؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): مرة أخرى أحث أعضاء الجمعية على إمعان النظر في اقتراح الأمين العام بأن ننظر في تأجيل البنوء التي من غير المطلوب اتخاذ مقررات أو إجراءات بشأنها في الجزء الرئيسي من هذه الدورة إلى دورة لاحقة.

في الفقرة ٣٩، يوصي المكتب بإرجاء النظر في البند ٩٢ من مشروع جدول الأعمال "مسألة الجزر الملغاشية غلوريوز وخوان دي نوبا ويوربا وباساس دا انديا" إلى الدورة الثانية والخمسين وإدراجه في جدول الأعمال المؤقت لتلك الدورة.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على تلك التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): في الفقرة ٤٠، يوصي المكتب بإرجاء النظر في البند ٩٣ من مشروع جدول الأعمال "مسألة جزر تيمور الشرقية" إلى الدورة الثانية والخمسين وإدراجه في جدول الأعمال المؤقت لتلك الدورة.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ننتقل الآن إلى البنود ١٤٢ إلى ١٥٢. إذا لم أسمع اعتراضاً، سأعتبر هذه البنود المدرجة في جدول الأعمال.

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ننتقل الآن إلى البنود ١٥٣ إلى ١٥٥. هل لي أن أعتبر هذه البنود مدرجة في جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): البند ١٥٦ هو بعنوان "منح المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (انتربول) مركز المراقب لدى الجمعية العامة". هل لي أن أعتبر هذا البند مدرجا في جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ننتقل الآن إلى البند ١٥٧، المعنون "تمويل بعثة الأمم المتحدة لتقديم الدعم في هايتي". هل لي أن أعتبر هذا البند مدرجا في جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ننتقل الآن إلى البند ١٥٨، المعنون "مسألة وضع اتفاقية دولية لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية".

هل لي أن أعتبر أن الجمعية توصي بإدراج هذا البند؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): وآخر بند مطلوب إدراجه هو البند ١٥٩، المعنون "إنهاء التدابير الاقتصادية القسرية باعتبارها أداة للإكراه السياسي والاقتصادي".

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توصي بإدراج هذا البند؟

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر البنود ٤٩ إلى ٥٩ مدرجة في جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): والآن أذعو الأعضاء إلى الانتقال إلى البنود ٦٠ إلى ٨١، المتصلة بنزع السلاح.

هل لي أن أعتبر هذه البنود مدرجة في جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ننتقل الآن إلى البنود ٨٢ إلى ٩٣.

هل لي أن أعتبر هذه البنود مدرجة في جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): والآن نأتي إلى البنود ٩٤ إلى ٩٩، المتصلة بالتعاون الاقتصادي الدولي. هل لي أن أعتبر هذه البنود مدرجة في جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): البنود ١٠٠ إلى ١١٠ تتصل بالمسائل الاجتماعية والإنسانية. هل لي أن أعتبر هذه البنود مدرجة في جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر البنود ١١١ إلى ١٤١، التي تتناول المسائل الإدارية والمالية، مدرجة في جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على تلك
التوصية؟

تقرر ذلك.

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ننتقل الآن إلى
التوصية الواردة في الفقرة ٤٥ (أ) '٤' المتصلة بالبند
١٥٦، المعنون "منح المنظمة الدولية للشرطة الجنائية
(انتربول) مركز المراقب لدى الجمعية العامة".

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ننتقل الآن
إلى الجزء الخامس من تقرير المكتب عن توزيع بنود
جدول الأعمال.

هل لي أن نعتبر أن الجمعية العامة تحيط علما
بالأحكام الواردة في الفقرة ٤٤ من تقرير
المكتب؟

هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في النظر في
هذا البند في جلسة عامة مباشرة؟

تقرر ذلك.

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): بعد ذلك، ننتقل
إلى التوصية الواردة في الفقرة ٤٥ (أ) '٥' المتصلة بالبند
١٥٩، المعنون "إنهاء التدابير الاقتصادية القسرية
باعتبارها أداة للإكراه السياسي والاقتصادي".

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ننتقل الآن
إلى التوصيات الواردة في الفقرة ٤٥. وسنتناول هذه
التوصيات واحدة تلو الأخرى. وقبل أن نمضي في
أعمالنا، أود أن أذكر الأعضاء بأن أرقام بنود جدول
الأعمال المشار إليها هي الأرقام الواردة في الترقيم
المتبع في الفقرة ٤٣ من التقرير المعروض علينا في
الوثيقة A/51/250.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في النظر في
هذا البند في جلسة عامة مباشرة؟

ننتقل أولاً إلى التوصية الواردة في الفقرة ٤٥
(أ) '١' المتصلة بالبند ١٩.

تقرر ذلك.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تعتمد تلك
التوصية؟

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ننتقل الآن إلى
التوصية الواردة في الفقرة ٤٥ (ب) '١' المتصلة بالبند
٧١، المعنون "نزع السلاح العام الكامل".

تقرر ذلك.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذه
التوصية المتصلة بالبند ٧١؟

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): بعد هذا
ننتقل إلى التوصية الواردة في الفقرة ٤٥ (أ) '٢' من
المذكرة، والمتصلة بالبند ٤٩.

تقرر ذلك.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على
تلك التوصية؟

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ننتقل الآن إلى
التوصية الواردة في الفقرة ٤٥ (ب) '٢' المتصلة
بالبند ٧١ (ك)، المعنون "فتوى من محكمة العدل الدولية
بشأن مشروعية التهديد بالأسلحة النووية أو
استخدامها".

تقرر ذلك.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في
تخصيص هذا البند للجنة الأولى بوصفه بندا فرعيا للبند
٧١ من بنود جدول الأعمال؟

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): فيما يتصل
بالفقرة ٤٥ (أ) '٣' المتصلة بالبند ٥٨، يوصي المكتب
بأن تقوم الجمعية العامة بتوزيع هذا البند في وقت
ملائم أثناء الدورة.

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): بعد ذلك، ننتقل إلى الفقرة ٤٥ (هـ) '١' المتصلة بالبند ١٢٠، المعنون "إدارة الموارد البشرية".

هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ننتقل الآن إلى الفقرة ٤٥ (هـ) '٢' المتصلة بالبند ١٥٧ من جدول الأعمال، المعنون "تمويل بعثة الأمم المتحدة لتقديم الدعم في هايتي".

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في إحالة هذا البند إلى اللجنة الخامسة؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أدعو الدول الأعضاء الآن إلى الانتقال إلى قائمة البنود التي أوصى المكتب بأن ينظر فيها في جلسة عامة.

مع مراعاة المقررات التي اتخذت تواء، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على إحالة البنود المدرجة في الفقرة ٤٦ من تقرير المكتب للنظر فيها مباشرة في جلسة عامة؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): نصل الآن إلى قائمة البنود التي أوصى المكتب بإحالتها إلى اللجنة الأولى.

مع مراعاة القرارات التي اتخذت تواء، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على أن تحال إلى اللجنة الأولى البنود المقترح إحالتها إليها في الفقرة ٤٦ من تقرير المكتب؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ننتقل الآن إلى التوصية الواردة في الفقرة ٤٥ (ج) '١' المتصلة بالبند ٩٨، المعنون "الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية".

هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ننتقل بعد ذلك إلى التوصية الواردة في الفقرة ٤٥ (ج) '٢'، والمتصلة أيضا بالبند ٩٨، المعنون "الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية".

هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ننتقل الآن إلى التوصية الواردة في الفقرة ٤٥ (د) '١' المتصلة بالبند ١٠٣، المعنون "النهوض بالمرأة".

هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذه التوصية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): بعد ذلك، ننتقل إلى الفقرة ٤٥ (د) '٢' المتصلة بالبند ١٥٨، المعنون "مسألة وضع اتفاقية دولية لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية".

هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على إحالة هذا البند إلى اللجنة الثالثة؟

تقرر ذلك.

مع مراعاة المقررات التي اتخذت تواء، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تواء توافق على أن تحال إلى اللجنة الخامسة البنود المقترح إحالتها إليها في الفقرة ٤٦ من تقرير المكتب؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ننتقل الآن إلى قائمة البنود التي أوصى المكتب بإحالتها إلى اللجنة السياسية الخاصة وتصفية الاستعمار (اللجنة الرابعة).

مع مراعاة المقررات التي اتخذت تواء، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على أن تحال إلى اللجنة السياسية الخاصة وتصفية الاستعمار (اللجنة الرابعة) البنود المقترح إحالتها إليها في الفقرة ٤٦ من تقرير المكتب؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): نصل الآن إلى قائمة البنود التي أوصى المكتب بإحالتها إلى اللجنة الثانية.

مع مراعاة المقررات التي اتخذت تواء، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على أن تحال إلى اللجنة الثانية البنود المقترح إحالتها إليها في الفقرة ٤٦ من تقرير المكتب؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ننتقل الآن إلى قائمة البنود التي أوصى المكتب بإحالتها إلى اللجنة الثالثة.

مع مراعاة المقررات التي اتخذت تواء، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على أن تحال إلى اللجنة الثالثة البنود المقترح إحالتها إليها في الفقرة ٤٦ من تقرير المكتب؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): نصل الآن إلى قائمة البنود التي أوصى المكتب بإحالتها إلى اللجنة الخامسة.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أخيراً، نصل إلى قائمة البنود التي أوصى المكتب بإحالتها إلى اللجنة السادسة.

مع مراعاة المقررات التي اتخذت توا، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على أن تحال إلى اللجنة السادسة البنود المقترح إحالتها إليها في الفقرة ٤٦ من تقرير المكتب؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): بهذا تكون الجمعية قد اختتمت نظرها في التقرير الأول للمكتب.

وأود أن أشكر جميع أعضاء الجمعية على تعاونهم وتفهمهم الخاص. وستلقى كل لجنة من اللجان الرئيسية قائمة بنود جدول الأعمال التي أحيلت إليها كي يتسنى لها البدء بعملها في أسرع وقت ممكن، وفقاً للمادة ٩٩ من النظام الداخلي.

قبل أن نرفع الجلسة، أود أن أذكر وأؤكد أن جميع الجلسات يجب أن تبدأ في الوقت المحدد لها، الساعة ١٠ صباحاً والساعة ٣ بعد الظهر. وأرجو الانتباه إلى أنه ينبغي لجميع اللجان الرئيسية أن تنهي أعمالها بحلول ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر وينبغي للجلسات العامة أن تعلق بحلول ١٧ كانون الأول/ديسمبر.

واللجان التي اعتادت أن تتأخر في إنجاز أعمالها أناشدها بشكل خاص أن تأتي بجديد وتنضم إلى زمرتنا في جهودنا. وأعتزم شخصياً التأكد من وفاء الجميع بالعهد الذي قطعناه على أنفسنا اليوم. وينطبق هذا على الأمانة العامة أيضاً، التي يجب أن تضمن أن تكون جميع الوثائق جاهزة في الموعد المحدد، مهما كانت الظروف.

رفعت الجلسة الساعة ١١/٠٠